



[www.impotsdirects.public.lu](http://www.impotsdirects.public.lu)

n° dossier  
Aktennummer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

année  
Jahr

--

de l'employeur / de la caisse de pension  
des Arbeitgebers / der Pensionskasse

\_\_\_\_\_

(nom et prénom / raison sociale - Name und Vorname / Firmenbezeichnung)

\_\_\_\_\_

(adresse exacte - genaue Anschrift)

**la contribution de crise est à déclarer et à verser selon les règles ci-après:**  
**der Krisenbeitrag ist nach folgenden Regeln anzumelden und abzuführen:**

**contribution de crise par mois individuel en cause**  
**Krisenbeitrag für den jeweiligen Monat**

a) annuellement (le 10/1 de l'année suivante) <i>jährlich (zum 10/1 des folgenden Jahres)</i>	moins de <b>75 €</b> <i>weniger als</i>
b) trimestriellement (10/1 - 10/4 - 10/7 - 10/10) <i>vierteljährlich (10/1 - 10/4 - 10/7 - 10/10)</i>	de <b>75 €</b> à <b>749,99 €</b> <i>von bis</i>
c) mensuellement (le 10 de chaque mois) <i>monatlich (zum 10. jeden Monats)</i>	<b>750 €</b> ou plus <i>oder mehr</i>

pour l'année  
*für das Jahr*

1

ou  
*oder*

pour le trimestre  
*für das Vierteljahr*

1	2	3	4

ou  
*oder*

pour le mois  
*für den Monat*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

} mettre une croix dans la ou les case(s) correspondant à la mention utile - *Zutreffendes ankreuzen*

**montant prélevé**  
**erhobener Betrag**

\_\_\_\_\_

**à verser, avec la mention "contribution de crise", au bureau de**  
**recette des contributions :**

**mit dem Vermerk "Krisenbeitrag" einzahlen an die**  
**Steuerkasse:**

\_\_\_\_\_

Je certifie que la présente déclaration est exacte et conforme à mes livres.  
*Ich bescheinige hiermit, dass vorstehende Angaben richtig sind und meinen Büchern entsprechen.*

\_\_\_\_\_ le / den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(signature et cachet / *Unterschrift und Stempel*)

**Comptes des bureaux de recette de l'Administration des contributions directes**

Luxembourg **BIC** CCPLLULL - **IBAN** LU58 1111 0085 4408 0000

Esch/Alzette **BIC** CCPLLULL - **IBAN** LU04 1111 0121 6035 0000

Ettelbruck **BIC** CCPLLULL - **IBAN** LU13 1111 0069 6679 0000